

## ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Tyto zásady ochrany osobních údajů (dále jen „zásady“) byly zveřejněny a platí od 23. září 2021.

### Správce údajů a kontaktní informace:

Název společnosti:	NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company.
Sídlo společnosti:	Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapešť, Maďarsko
Rejstříkový soud:	Zemský soud hlavního města Budapešti (Fővárosi Törvényszék)
Identifikační číslo organizace:	01-09-891838
Daňové identifikační číslo:	13357845-2-44
E-mailová adresa:	<a href="mailto:privacy@nng.com">privacy@nng.com</a>
Stránka podpory:	<a href="https://nng.force.com/naviextrasknowledgebase/s/support">https://nng.force.com/naviextrasknowledgebase/s/support</a>

### 1. DEFINICE

**CID aplikace** označuje přesnou verzi navigačního softwaru podle modelu zařízení, oblasti a varianty zařízení.

**Obsah** označuje mapy, body zájmu, 3D obsah, hlasy, jazykové soubory a další navigační obsah, který lze nahrát do vašeho navigačního zařízení a používat ve vašem softwaru.

**Datový nosič dat** znamená kartu SD/USB paměť nebo jiný datový nosič, který obsahuje navigační data.

**Zařízení** znamená zařízení, které používáte k prohlížení, registraci nebo interakci s bulletinem (notebook, stolní počítač, tablet, mobilní zařízení nebo jiné elektronické zařízení).

**Bezplatným produktem** se rozumí aktualizace a obsah, na které má uživatel během období MapCare nárok bez jakýchkoli poplatků.

**GDPR** je nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.

**Období MapCare** je lhůta, kdy je bezplatný produkt k dispozici a je poskytován uživateli.

**Navigačním zařízením** se rozumí navigační systém zabudovaný ve vozidle (včetně nosiče dat).

**NNG** znamená společnost NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company.

**Produkt** znamená aktualizace a obsah.

**Profilování** znamená automatizované zpracovávání osobních údajů, jak je uvedeno v bodě 2.4.2.2, s cílem poskytnout uživateli personalizované bulletiny relevantní pro uživatele a pro registrovaná navigační zařízení za účelem zlepšení zážitku uživatele a spokojenosti.

**Web** je označení domény <https://harleydavidson.welcome.naviextras.com> a jejích subdomén.

**Software** znamená navigační software používaný ve vašem navigačním zařízení.

**Toolbox** je bezplatný softwarový nástroj pro PC a MacOS, který slouží ke stahování aktualizací a produktů ze serverů společnosti NNG a k jejich nahrávání do navigačního zařízení. Značkový název nástroje Toolbox je „Boom!™ Box GTS Toolbox“

**Aktualizace** jsou aktualizace obsahu a softwaru, které poskytuje výrobce navigačního zařízení nebo vývojář softwaru a které zajišťují další funkce, nové verze obsahu nebo opravy známých chyb softwaru.

Pojmem **uživatel** nebo **vy** se rozumí registrovaný uživatel internetových stránek a/nebo nástroje Toolbox.

**Aktivita uživatele** znamená data spojená s umístěním a chováním uživatele (např. výběr jazyka, produkty umístěné do košíku uživatele), s historií procházení webu a způsoby používání (např. četnost/způsoby přihlašování z důvodů vyšetřování podvodu).

**VIN** (identifikační číslo vozidla) znamená unikátní výrobní číslo vozidla.

## **2. ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

### **2.1. Účel tohoto dokumentu**

Tyto zásady stanoví podmínky zpracování vašich osobních údajů (jakožto subjektu údajů). Tyto podmínky si pozorně přečtěte.

### **2.2. Dostupnost a aktualizace tohoto dokumentu**

Společnost NNG si vyhrazuje právo tento dokument kdykoli jednostranně upravit. Doporučujeme navštívit stránky a Toolbox čas od času pro nejnovější informace, ale budete také informováni o úpravě těchto zásad v případě významných změn (např. právní základ zpracování, rozsah zpracovaných dat, osoba zpracovatele dat) zásad.

### **2.3. Správce údajů**

2.3.1. Údaje uvedené v těchto zásadách zpracovává společnost NNG.

K uvedeným údajům mají přístup tyto osoby:

- zaměstnanci a manažeři společnosti NNG, kteří se účastní shromažďování a zpracování údajů,
- IT specialisté vykonávající různé IT úkoly spojené s provozem a údržbou počítačových systémů společnosti NNG jako součást své role v rámci společnosti NNG v souvislosti s plněním svých povinností spojených s účelem těchto zásad.

### **2.4. Zpracování údajů**

2.4.1. *Zpracování údajů poskytnutých uživatelem během registrace a/nebo používání nástroje Toolbox*

#### 2.4.1.1. Účel zpracování údajů

##### a. Správa registrace a údržba uživatelského účtu.

Pokud si uživatel přeje aktualizovat své navigační zařízení pomocí produktů nabízených společností NNG, musí si stáhnout nástroj Toolbox a zaregistrovat se v něm. Upozorňujeme, že při registraci je vytvořen uživatelský účet. Údržba uživatelského účtu dále zahrnuje mimo jiné plnění povinností určených společností NNG v souvislosti s vašimi právy uvedenými v oddílu 2.7.

##### b. Poskytování aktualizací

Postup provádění aktualizace je následující: uživatel ručně synchronizuje údaje navigačního zařízení na datový nosič. Tímto způsobem bude datový nosič obsahovat všechny informace, které jsou nezbytné k provedení aktualizace. Uživatel zasune datový nosič do počítače a spustí aplikaci Toolbox. Používáním aplikace Toolbox jsou informace uvedené v oddílu 2.4.1.2 b) odeslány z nástroje Toolbox na server společnosti NNG.

##### c. Odesílání systémových upozornění

Společnost NNG odesílá systémová upozornění na technické problémy v souvislosti s produkty a během přístupu k nim, mimo jiné včetně technických problémů při stahování obsahu, upozornění týkajícího se aktualizací během období Mapcare, upozornění týkající se data vypršení platnosti Mapcare, upozornění týkající se vydání nové verze aplikace Toolbox a upozornění na změny v zásadách ochrany osobních údajů.

#### 2.4.1.2. Rozsah zpracovávaných osobních údajů v souvislosti s registrací/nebo používáním nástroje Toolbox:

##### a) Následující informace jsou zpracovávány v souvislosti s registrací uživatele a v souvislosti se staženými produkty prostřednictvím uživatelského účtu:

- jméno uživatele,
- e-mailová adresa uživatele,
- zašifrované, nerozluštěné heslo uživatele,
- adresa uživatele/fakturační adresa,
- země trvalého nebo dočasného pobytu,
- aktivita uživatele,
- aktivovaný předplacený kód nebo kód poukazu,
- historie nákupů/aktualizací,
- odběr novinek (ano/ne).

b) V souvislosti s rozpoznáním navigačního zařízení se zpracovávají tyto informace:

- značka a model k identifikaci navigačního zařízení,
- SWID (ID vytvořené z čísla VIN pomocí jednosměrné funkce hash),
- verze softwaru,
- datum prvního použití (čas první opravy GPS navigačního zařízení),
- CID aplikace,
- datum prvního přihlášení do nástroje Toolbox,
- VIN,
- kód navigačního zařízení,
- UID navigačního zařízení (jedinečný identifikátor navigační kontrolní jednotky).

#### 2.4.1.3. *Právní základ zpracování údajů*

Údaje jsou zpracovávány v souladu s nařízením GDPR a všemi příslušnými místními zákony.

Právním základem zpracování údajů je jednání v souladu se zněním smlouvy v bodu b) Článku 6(1) nařízení GDPR.

Během období Mapcare nebo po uplatnění předplaceného kódu nebo poukazu obdrženého od výrobce navigačního zařízení nebo jeho prodejce vám společnost NNG jako subdodavatel výrobce navigačního zařízení poskytuje (bezplatné) produkty a zpracovává vaše údaje, abyste měli přístup k (bezplatným) produktům a mohli si je stáhnout.

Budete mít možnost pro své navigační zařízení zakoupit produkty nebo obdržet předplacený kód nebo poukaz přímo od společnosti NNG a společnost NNG zpracovává vaše údaje za účelem uzavření takovéto kupní smlouvy, plnění uvedené smlouvy a správy vašeho účtu, jako je například vedení historie navigačního zařízení.

#### 2.4.1.4. *Doba zpracování údajů*

Vaše osobní údaje jsou uchovávány po dobu, po kterou je jakýkoli produkt související s vaším navigačním zařízením dostupný a podporovaný společností NNG nebo dokud nezrušíte svůj účet, podle toho, co nastane dříve.

Bez ohledu na výše uvedené společnost NNG neprodleně vymaže vaše osobní údaje, pokud o jejich odstranění výslovně požádáte a nebude existovat žádný platný právní důvod pro zpracování údajů.

#### 2.4.2. *Zpracování údajů poskytnutých uživatelem, aby mohl dostávat bulletiny*

#### 2.4.2.1. Účel zpracování údajů

Uživatel se může přihlásit k odběru bulletinu společnosti NNG na webu i v aplikaci Toolbox baškrnutím příslušného políčka.

Společnost NNG zasílá bulletiny s cílem informovat uživatele o nových produktech (tedy o dostupnosti aktualizací obsahu) a propagačních akcích nebo jiných marketingových aktivitách. S cílem poskytnout vám personalizované bulletiny relevantní pro vás a vaše registrovaná navigační zařízení a zvýšení vašeho zážitku a spokojenosti používá společnost NNG profilovací techniky s účastí Salesforce.com EMEA Limited jako zpracovatele dat, abyste získali informace o svém zařízení a zeměpisné oblasti, ve které se vaše zařízení nachází.

Upozorňujeme, že se společnost NNG může kdykoli rozhodnout přestat zasílat bulletiny, a to bez předchozího upozornění nebo jakýchkoli dalších závazků.

#### 2.4.2.2. Rozsah zpracovávaných osobních údajů uživatele

- jméno uživatele,
- e-mailová adresa uživatele,
- jazyk uživatele,
- země uživatele.

Údaje zpracovávané pro účely profilování („údaje související s **profilováním**“):

- interakce uživatele s doručeným bulletinem (tj. zda byl e-mail otevřen, kolikrát na něj příjemce klikl a míra vracení e-mailů),
- OS a verze OS zařízení, pomocí kterého byl bulletin otevřen,
- typ a verze e-mailového klienta uživatele,
- typ zařízení (včetně výrobce zařízení, zda je zařízení kvalifikováno jako telefon, rozlišení obrazovky).

#### 2.4.2.3. Právní základ zpracování údajů

Údaje jsou zpracovávány v souladu s nařízením GDPR a všemi příslušnými místními zákony.

Právní základ zpracování údajů:

- výslovný souhlas uživatele udělený v souladu s bodem a) Článku 6(1) nařízení GDPR,

- oddíly 6(1) a (2) zákona XLVIII z roku 2008 Maďarska o základních požadavcích a některých omezeních komerčních reklamních činností.

#### 2.4.2.4. Doba zpracování údajů a odběru bulletinů

2.4.2.4.1. Vaše osobní údaje jsou uchovávány po dobu, po kterou je jakýkoli produkt související s vaším navigačním zařízením dostupný a podporovaný společností NNG, nebo dokud se neodhlásíte z odběru bulletinu nebo dokud nezrušíte svůj účet, podle toho, co nastane dříve.

2.4.2.4.2. Uživatel může svůj souhlas kdykoli odvolat následujícím způsobem:

- následováním pokynů v bulletinu, kliknutím na odkaz pro odhlášení odběru v dolní části bulletinu,
- přihlášením se k uživatelskému účtu z aplikace Toolbox, kde lze deaktivovat příslušné zaškrtačkové políčko,
- kontaktováním nás prostřednictvím jednoho z kontaktních údajů společnosti NNG uvedených v horní části těchto zásad.

2.4.2.4.3. Veďte prosím na vědomí, že odhlášení z odběru bulletinu nemá vliv na zákonnost zpracování dat na základě vašeho souhlasu a jeho poskytnutí před jeho odvoláním a odhlášením z odběru bulletinu neznamena zrušení vašeho účtu (viz oddíl 2.7.6). Veďte prosím na vědomí, že systémová upozornění zasílaná dle oddílu 2.4.1.1 c. nejsou na stejné úrovni jako bulletiny, takže odhlášení odběru bulletinů nebude mít žádný vliv na zákonnost zasílání systémových upozornění.

## 2.5. Zpracovatel údajů

### 2.5.1. Zpracování údajů související s prosazováním práv uživatele uvedených v oddílu 2.7

S cílem umožnit vám prosazování práv coby subjektu údajů uvedených v oddílu 2.7 společnost NNG spolupracuje s následujícími zpracovateli údajů:

#### 2.5.1.1. Salesforce.com

Název:	salesforce.com EMEA Limited
Adresa:	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY Londýn, Spojené království
Webové stránky:	<a href="https://www.salesforce.com">https://www.salesforce.com</a>
Kontaktní informace:	<a href="https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp">https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp</a>

Salesforce.com poskytuje společnosti NNG online systém, jehož prostřednictvím může společnost NNG spravovat příjem vašich žádostí zaslaných prostřednictvím stránky podpory společnosti NNG.

#### 2.5.1.2. Spojená telefonní centra

Název:	UNITED CALL CENTERS Tanácsadó Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Adresa:	Kis-Hunyad utca 9. II. patro, H-3525 Miskolc, Maďarsko
Webové stránky:	<a href="https://unitedcallcenters.hu/">https://unitedcallcenters.hu/</a>
Kontaktní informace:	<a href="https://unitedcallcenters.hu/#project-footer">https://unitedcallcenters.hu/#project-footer</a>

Společnost United Call Centers poskytuje vícejazyčné služby zákaznické péče a technické podpory 1. úrovně koncovým uživatelům společnosti NNG.

Společnost United Call Centers má přístup k těm osobním údajům, které uživatelé uvedli při registraci (např. jméno, e-mailová adresa, země) a/nebo které byly automaticky vygenerovány během aktualizací a během komunikace mezi uživatelem a NNG v systému poskytovaném společností Salesforce.com v souvislosti s prosazováním práv subjektu údajů.

Společnost United Call Centers na svých vlastních serverech neukládá žádné osobní údaje uživatele.

#### 2.5.2. Zpracování údajů související se zasíláním bulletinů

2.5.2.1. Společnost NNG při zasílání bulletinů uživatelům spolupracuje se zpracovatelem údajů salesforce.com, který poskytuje služby e-mailového marketingu.

Název:	salesforce.com EMEA Limited
Adresa:	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY Londýn, Spojené království
Webové stránky:	<a href="https://www.salesforce.com">https://www.salesforce.com</a>
Kontaktní informace:	<a href="https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp">https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp</a>

Zpracovatel údajů zajišťuje pro společnost NNG online systém, jehož prostřednictvím může společnost NNG spravovat zasílání bulletinu uživatelům.

2.5.2.2. Systém se v rámci vylepšování možností činnosti uživatele používá k těmto účelům:

- uchovávání osobních údajů uživatele,
- zasílání e-mailů uživateli,
- analýza interakcí uživatele s doručeným e-mailem (zejména zda byl e-mail otevřen, kolikrát na něj příjemce klikl a zda si přečetl celý e-mail),

- analýza míry vrácení (např. případů, kdy je neplatná e-mailová adresa nebo je e-mail označen jako nevyžádaná pošta),
- shromažďování údajů o registrovaném zařízení uživatele a jeho poloze (OS a verze OS zařízení; typ a verze e-mailového klienta uživatele; typ zařízení (včetně výrobce zařízení, informace, zda je zařízení kvalifikováno jako telefon nebo ne, rozlišení obrazovky); IP adresa a údaje o poloze (tj. informace o zemi/oblasti)).

2.5.2.3. Uživatelské údaje uvedené v oddíle 2.4.2.2 jsou uloženy jak ve výše uvedeném online systému, tak na serveru společnosti NNG, s výjimkou údajů souvisejících s profilováním, které jsou uloženy pouze v online systému.

2.5.3. *Zpracování údajů související s (i) poskytováním produktů uživateli, (ii) vymáháním práv uživatele uvedených v oddíle 2.7*

S cílem zajistit vám výše uvedené služby používá společnost NNG služby cloud computingu poskytované formou Microsoft Azure.

Název:	Microsoft Ireland Operations, Ltd.
Adresa:	Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Irsko
Webové stránky:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/</a>
Kontaktní informace:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/</a>

Společnost Microsoft má přístup ke všem osobním údajům uživatelů uvedeným v těchto zásadách ochrany osobních údajů kromě údajů souvisejících s profilováním.

## **2.6. Zabezpečení údajů**

2.6.1. Společnost NNG dodržuje všechny platné předpisy týkající se zabezpečení osobních údajů. Společnost NNG i její autorizovaný zpracovatel údajů proto implementují vhodná technická a organizační opatření, kterými osobní údaje chrání. Také zavádějí přiměřená procesní pravidla pro uplatňování ustanovení nařízení GDPR v oblasti důvěrnosti a zabezpečení zpracování údajů.

## **2.7. Práva a opravné prostředky**

2.7.1. Všechny osobní informace, které poskytnete společnosti NNG, musí být ve všech ohledech pravdivé, úplné a přesné. Své osobní údaje můžete kdykoli upravit po přihlášení ke svému uživatelskému účtu prostřednictvím aplikace Toolbox.

2.7.2. V souvislosti se zpracováním údajů ze strany společnosti NNG můžete uplatňovat následující práva:

- požadovat informace o zpracování svých osobních údajů,
- požadovat přenositelnost dat;



- požadovat opravu svých osobních údajů,
- požádat o výmaz svých osobních údajů nebo omezení zpracování svých osobních údajů,
- protestovat proti zpracování údajů ze strany společnosti NNG.

Další informace o vašich výše uvedených právech naleznete v následujících kapitolách.

V případě, že si přejete uplatnit některé z výše uvedených práv, kontaktujte nás prostřednictvím kontaktních údajů společnosti NNG uvedených v horní části těchto zásad.

2.7.3. Máte právo požadovat informace o údajích, které se vás týkají, a o jejich zpracování, které provádí společnost NNG, konkrétně o tom, jaké osobní údaje související s vaší osobou jsou ukládány, ze kterých zdrojů byly získány, jaký je účel, důvody a doba zpracování údajů, zda jsou vaše osobní údaje zpřístupněny dalším osobám, jaký je právní základ a příjemci, a o veškerých incidentech týkajících se ochrany vašich osobních údajů. Společnost NNG poskytne písemné informace o zpracování vašich osobních údajů do 1 měsíce od přijetí požadavku. Můžete také požádat o opravu osobních údajů.

2.7.4. Máte také právo požádat o strukturovanou, běžně používanou a strojově čitelnou formátovanou kopii vašich osobních údajů, které společnost NNG zpracovává, a to za podmínek stanovených v Článku 20 nařízení GDPR.

Máte právo předat své osobní údaje jinému správci nebo, pokud je to technicky proveditelné, můžete požádat společnost NNG o předání svých osobních údajů přímo jinému správci, jak je uvedeno v Článku 20 nařízení GDPR.

2.7.5. Pokud jsou vaše osobní údaje nepřesné, můžete společnost NNG požádat, aby je opravila podle správných údajů, které jí poskytnete.

2.7.6. Vaše osobní údaje budou na vaši žádost smazány v souladu s platnými zákony. Společnost NNG smaže veškeré uložené osobní údaje v souladu s těmito zásadami tím, že je zamlží prostřednictvím trvalé a nevratné anonymizace.

Vaše údaje nebudou odstraněny, pokud jejich zpracování vyžadují právní předpisy nebo podle platných zákonů platí jakékoli jiné výjimky.

2.7.7. V následujících případech máte právo docílit omezení zpracování ze strany společnosti NNG:

- a) domníváte se, že vaše zpracované osobní údaje nejsou přesné, a to po dobu, která umožní společnosti NNG ověřit přesnost vašich osobních údajů,
- b) zpracování je protiprávní a vy odmítáte smazání svých osobních údajů; místo toho máte právo požadovat omezení jejich použití,

- c) společnost NNG již nepotřebuje vaše osobní údaje pro účely zpracování, ale vy požadujete, aby společnost NNG pokračovala ve zpracování pro zajištění, realizaci nebo obranu vašich zákonných nároků,
  - d) máte námitky ke zpracování, až do ověření, zda oprávněné důvody společnosti NNG převažují nad těmi vašimi.
- 2.7.8. Kdykoli máte právo na námitku proti zpracování svých osobních údajů za určitých podmínek podle platných zákonů. Můžete samostatně vznést námitku proti zpracování svých osobních údajů pro účely přímého marketingu, včetně profilování, jak je uvedeno v tomto dokumentu. V takovém případě již nebude společnost NNG vaše osobní údaje dále zpracovávat, pokud neprokáže přesvědčivé legitimní důvody pro jejich zpracování, které převažují nad vašimi zájmy, právy a ochranou údajů týkající se svobod, nebo pokud slouží k ustavení, uplatňování nebo obraně právních nároků.
- 2.7.9. Stížnost na zpracování osobních údajů můžete podat úřadu pro ochranu osobních údajů a svobodu informací (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – NAIH na adrese: 1055 Budapešť, Falk Miksa utca 9-11.; poštovní adresa: 1363 Budapest, Pf.: 9.; telefonní číslo: +36-1-391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) nebo úřadu pro ochranu údajů ve vaší domovské zemi nebo zemi vašeho pobytu.
- 2.7.10. Pokud dojde k porušení vašich práv, můžete se nezávisle na podání stížnosti úřadu NAIH obrátit na soud na základě nařízení GDPR. Podle vašeho rozhodnutí může být zahájeno řízení před soudem, v jehož jurisdikci máte trvalé nebo dočasně bydliště. Před zahájením soudního řízení může být vhodné pohovořit si o stížnosti se společností NNG.
- 2.7.11. Podrobné informace o vašich právech a opravných prostředcích jsou uvedeny ve Článcích 15–21 nařízení GDPR.

## **2.8. Kontaktování společnosti NNG**

Vážíme si vašeho názoru. Pokud máte jakékoli připomínky, dotazy nebo si přejete získat více informací o zpracování údajů ve společnosti NNG, kontaktujte nás prostřednictvím některého z kontaktních údajů společnosti NNG uvedených v horní části těchto zásad. Se zaslánými informacemi budeme nakládat důvěrně. V přijatelné době se s vámi spojí náš zástupce.

Na e-mailové adrese [DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com) můžete kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti NNG.